



Briselē, 2023. gada 1. decembrī  
(OR. en)

16289/23

---

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2023/0452(COD)**

---

---

JAI 1603  
ENFOPOL 526  
CRIMORG 202  
IXIM 238  
DATAPROTECT 346  
CYBER 311  
COPEN 429  
FREMP 354  
TELECOM 366  
COMPET 1215  
MI 1077  
CONSOM 457  
DIGIT 290  
CODEC 2362

## **PRIEKŠLIKUMS**

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs:          | Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>                                                                                                                                                                        |
| Saņemšanas datums: | 2023. gada 30. novembris                                                                                                                                                                                                                                |
| Saņēmējs:          | Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>                                                                                                                                                                                     |
| K-jas dok. Nr.:    | COM(2023) 777 final                                                                                                                                                                                                                                     |
| Temats:            | Priekšlikums - EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/1232 attiecībā uz pagaidu atkāpi no dažiem Direktīvas 2002/58/EK noteikumiem nolūkā apkarot seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē |

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 777 *final*.

---

Pielikumā: COM(2023) 777 *final*



EIROPAS  
KOMISIJA

Briselē, 30.11.2023.  
COM(2023) 777 final

2023/0452 (COD)

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,**

**ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/1232 attiecībā uz  
pagaidu atkāpi no dažiem Direktīvas 2002/58/EK noteikumiem nolūkā apkarot seksuālu  
vardarbību pret bērniem tiešsaistē**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

## **PASKAIDROJUMA RAKSTS**

### **1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS**

#### **• Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Regulā (ES) 2021/1232 ("Pagaidu regula")<sup>1</sup> paredz pagaidu un stingri ierobežotus noteikumus, ar ko atkāpjas no konkrētiem Direktīvā 2002/58/EK ("E-privātuma direktīva") noteiktiem pienākumiem ar vienīgo mērķi ļaut noteiktiem numur neatkarīgu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzējiem izmantot konkrētas tehnoloģijas persondatu un citu datu apstrādei, ciktāl tas absolūti nepieciešams, lai savos pakalpojumos atklātu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un ziņotu par to, un izņemtu no saviem pakalpojumiem tiešsaistes materiālus, kuros atspoguļota seksuāla vardarbība pret bērniem.

Kā paskaidrots Pagaidu regulas 10. apsvērumā, tā ir paredzēta, lai nodrošinātu pagaidu risinājumu, kamēr nav pieņemts ilgtermiņa tiesiskais regulējums, lai Savienības līmenī vērstos pret seksuālu vardarbību pret bērniem. Saskaņā ar Pagaidu regulas 10. panta otro daļu tā zaudēs spēku 2024. gada 3. augustā.

Komisijas 2022. gada 11. maijā pieņemtā priekšlikuma Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko paredz noteikumus seksuālas vardarbības pret bērniem novēršanai un apkarošanai<sup>2</sup>, mērķis ir nodrošināt minēto ilgtermiņa tiesisko regulējumu.

Iestāžu sarunas par ierosināto ilgtermiņa regulu nav noslēgušās, un nav skaidrs, vai tās noslēgsies, lai ilgtermiņa regula stātos spēkā un tiktu piemērota pirms Pagaidu regulas darbības termiņa beigām. Tādēļ ar šo priekšlikumu ir jānosaka Pagaidu regulas piemērošanas termiņa konkrēts pagarinājums, lai iepriekš minētās brīvprātīgās darbības varētu turpināt pietiekami ilgā laikposmā un lai varētu pabeigt iestāžu sarunas par ilgtermiņa regulu. Tas nodrošinās, ka seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē var efektīvi un likumīgi apkarot bez pārtraukumiem, kamēr tiks panākta vienošanās par ilgtermiņa režīmu, kas izveidots ar ierosināto regulu.

#### **• Saskaņība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Ar šo priekšlikumu tiek pildītas saistības, kas noteiktas ES stratēģijā efektīvākai cīņai pret bērnu seksuālu izmantošanu, jo īpaši ierosināt tiesību aktus, lai efektīvi vērstos pret seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē. Pašreizējo ES tiesisko regulējumu šajā jomā veido Savienības tiesību akti, kas attiecas uz seksuālu vardarbību pret bērniem, piemēram, Direktīva par seksuālas vardarbības pret bērniem apkarošanu un Pagaidu regula, ko piemēro līdz 2024. gada 3. augustam.

Ierosinātais tiesību akts papildina Eiropas stratēģiju "Bērniem labāks internets"<sup>3</sup>, kuras mērķis ir radīt bērniem drošu digitālo pieredzi un veicināt digitālās iespējas.

#### **• Saskaņība ar citām Savienības politikas jomām**

Ar priekšlikumu Pagaidu regulas piemērošanas laikposmu pagarina par konkrētu laikposmu, nekādi citādi negrozot minēto regulu.

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes [Regula \(ES\) 2021/1232](#) (2021. gada 14. jūlijs) par pagaidu atkāpi no konkrētiem Direktīvas 2002/58/EK noteikumiem attiecībā uz tehnoloģiju izmantošanu, ko veic numur neatkarīgu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, lai apstrādātu persondatus un citus datus nolūkā apkarot seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē (Dokuments attiecas uz EEZ).

<sup>2</sup> Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko paredz noteikumus seksuālas vardarbības pret bērniem novēršanai un apkarošanai, COM/2022/209 final.

<sup>3</sup> COM(2022) 212, 2022. gada 11. maijs.

Tādējādi, tāpat kā Pagaidu regulā tās pašreizējā redakcijā pirms pašlaik ierosinātā grozījuma, tajā ietvertā pieeja balstās uz Vispārīgo datu aizsardzības regulu<sup>4</sup> (VDAR). Kā paskaidrots Pagaidu regulas 12. un 15. apsvērumā, kā arī 1. panta 1. punktā, VDAR turpina piemērot un Pagaidu regula to neietekmē. Tāpēc ir jāturpina ievērot VDAR noteikumus, tostarp noteikumus par apstrādes likumību (6. pants). Pakalpojumu sniedzēji mēdz atsaukties uz dažādiem VDAR noteikumiem datu apstrādes pamatojumiem, lai veiktu personas datu apstrādi, kas saistīta ar brīvprātīgu seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē atklāšanu un ziņošanu par to.

Priekšlikums, tāpat kā Pagaidu regula tās pašreizējā redakcijā, attiecas uz pakalpojumu sniedzējiem, kuri piedāvā numurneatkarīgus starppersonu sakaru pakalpojumus un uz kuriem tādējādi attiecas valstu noteikumi, ar ko īsteno E-privātuma direktīvu<sup>5</sup>, un tās ierosinātā pārskatīšana, par kuru pašlaik notiek sarunas<sup>6</sup>, un abi šie priekšlikumi ir saskaņoti.

Priekšlikums ir saskanīgs arī ar Digitālo pakalpojumu aktu (DPA)<sup>7</sup>. Pagaidu regula, kuras piemērošanu paredzēts pagarināt, papildina DPA horizontālo satvaru, vajadzības gadījumā paredzot īpašus noteikumus konkrēti attiecībā uz seksuālas vardarbības pret bērniem tiešsaistē apkarošanu.

## **2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE**

### **• Juridiskais pamats**

Šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 16. pants un 114. pants. Šie noteikumi ir arī Pagaidu regulas juridiskais pamats.

### **• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Saskaņā ar subsidiaritātes principu ES līmeņa rīcību var īstenot tikai tad, ja dalībvalstis vienas pašas nespēj sasniegt paredzētos mērķus. ES iejaukšanās ir vajadzīga, lai saglabātu numurneatkarīgu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēju spēju brīvprātīgi atklāt seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un ziņot par to, un izņemt materiālus, kuros atspoguļota seksuāla vardarbība pret bērniem, kā arī lai turpinātu nodrošināt vienotu un saskaņotu tiesisko regulējumu attiecīgajām darbībām visā iekšējā tirgū, kā tas noteikts Pagaidu regulā. Pagaidu regulas piemērošanas termiņa konkrētu pagarinājumu var pieņemt tikai ar Savienības tiesību aktiem.

### **• Proporcionalitāte**

Priekšlikums atbilst proporcionalitātes principam, kas izklāstīts Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā, jo priekšlikums nepārsniedz izvirzīto mērķu sasniegšanai nepieciešamo. Ar to ievieš termiņa konkrētu pagarinājumu mērķtiecīgajai un pagaidu atkāpei attiecībā uz konkrētiem pašreizējā regulējuma izmaiņu aspektiem, lai nodrošinātu, ka konkrēti pasākumi joprojām ir pieļaujami, ciktāl tie pašlaik atbilst Savienības tiesību aktiem.

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes [Regula \(ES\) 2016/679](#) (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula).

<sup>5</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes [Direktīva 2000/31/EK](#) (2000. gada 8. jūnijs) par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību, iekšējā tirgū.

<sup>6</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes [Direktīva 2002/58/EK](#) (2002. gada 12. jūlijs) par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju).

<sup>7</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes [Regula \(ES\) 2022/2065](#) (2022. gada 19. oktobris) par digitālo pakalpojumu vienoto tirgu un ar ko groza Direktīvu 2000/31/EK (Digitālo pakalpojumu akts).

Pagarinājuma ilgums ir ierobežots līdz laikposmam, kas ir absolūti nepieciešams, lai pieņemtu ilgtermiņa tiesību aktus, ciktāl to iespējams pamatoti novērtēt pašlaik, jo īpaši ņemot vērā sarunu pašreizējo stadiju un gaidāmās Eiropas Parlamenta vēlēšanas.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Šā priekšlikuma mērķus vislabāk var sasniegt ar regulu, ņemot vērā, ka tiesību akts, kas tiek grozīts, proti, Pagaidu regula, arī ir regula.

### 3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas

- **Ietekmes novērtējums**

Ņemot vērā politikas mērķi un jautājuma steidzamību, nav pieejami citi būtiski atšķirīgi politikas risinājumi, un tāpēc ietekmes novērtējums nav piemērots. Konkrētāk, pasākuma mērķis ir ieviest termiņa konkrētu pagarinājumu pagaidu un stingri ierobežotajai atkāpei no E-privātuma direktīvas 5. panta 1. punkta un 6. panta piemērojamības, lai nodrošinātu, ka arī pēc 2024. gada 3. augusta, kamēr nav pieņemti ilgtermiņa tiesību akti, numur neatkarīgu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji var turpināt brīvprātīgi izmantot īpašas tehnoloģijas, lai atklātu seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un ziņotu par to, un izņemtu no saviem pakalpojumiem materiālus, kuros atspoguļota vardarbība pret bērniem.

- **Pamattiesības**

Priekšlikumā pilnībā ņemtas vērā pamattiesības un principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā ("Harta").

Priekšlikumā ierosinātie pasākumi atbilst Hartas 7. pantam, kas aizsargā ikvienas personas pamattiesības uz privātās un ģimenes dzīves, dzīvokļa un saziņas neaizskaramību, un ietver saziņas konfidencialitāti. Turklāt, ciktāl elektronisko sakaru apstrāde, ko veic ar numur neatkarīgiem starppersonu sakaru pakalpojumiem vienīgi nolūkā atklāt seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē un ziņot par to, un izņemt materiālus, kuros atspoguļota seksuāla vardarbība pret bērniem, ietilpst ar šo priekšlikumu izveidotās atkāpes darbības jomā, šādai apstrādei turpina piemērot VDAR, ar ko sekundārajos tiesību aktos īsteno Hartas 8. panta 1. punktu, kurā noteikts, ka ikvienai personai ir tiesības uz savu personas datu aizsardzību.

Turklāt priekšlikums atbilst Hartas 24. panta 2. punktam, kurā paredzēts, ka visās darbībās, kas attiecas uz bērniem, neatkarīgi no tā, vai tās veic valsts iestādes vai privātas iestādes, pirmkārt jāņem vērā bērna intereses. Tas atbilst arī Hartas 1., 3. un 4. pantam attiecīgi par tiesībām uz cilvēka cieņu, tiesībām uz personas neaizskaramību un necilvēcīgas vai

pazemojošas izturēšanās aizliegumu, ņemot vērā, ka seksuāla vardarbība pret bērniem var (būtiski) ietekmēt iesaistīto bērnu pamattiesības.

Visbeidzot, paredzot iespēju pakalpojumu sniedzējiem, ievērojot atbilstošus nosacījumus, veikt brīvprātīgus pasākumus, lai novērstu iespējamu savu pakalpojumu ļaunprātīgu izmantošanu, priekšlikumā ir ņemta vērā arī to darījumdarbības brīvība, kas garantēta Hartas 16. pantā.

#### **4. IETEKME UZ BUDŽETU**

Šis priekšlikums ES budžetu neietekmē.

#### **5. CITI ELEMENTI**

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

1. pantā ir izklāstīts ar šo regulu ieviestais Pagaidu regulas grozījums, kas ietver Pagaidu regulas piemērošanas laikposma konkrētu pagarināšanu. Tas ir vienīgais grozījums Pagaidu regulā.

Regulas 2. pantā tiek noteikta šīs regulas spēkā stāšanās diena.

Priekšlikums

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,**

**ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/1232 attiecībā uz  
pagaidu atkāpi no dažiem Direktīvas 2002/58/EK noteikumiem nolūkā apkarot seksuālu  
vardarbību pret bērniem tiešsaistē**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. panta 2. punktu saistībā  
ar tā 114. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>8</sup>,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/1232<sup>9</sup> paredz, kamēr nav izstrādāts un pieņemts ilgtermiņa tiesiskais regulējums, pagaidu režīmu attiecībā uz to, kā konkrēti publiski pieejamu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji izmanto tehnoloģijas nolūkā apkarot seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē. Minēto regulu piemēro līdz 2024. gada 3. augustam.
- (2) Priekšlikuma Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko paredz noteikumus seksuālas vardarbības pret bērniem novēršanai un apkarošanai<sup>10</sup>, mērķis ir nodrošināt minēto ilgtermiņa tiesisko regulējumu. Tomēr iestāžu sarunas par minēto priekšlikumu vēl nav pabeigtas, un nav skaidrs, vai tās tiks pabeigtas laikus, lai ilgtermiņa tiesiskais regulējums, tostarp jebkādi grozījumi Regulā (ES) 2021/1232, kas varētu būt ietverti regulējumā, tiktu pieņemts, stātos spēkā un būtu jāpiemēro pirms 2024. gada 3. augusta.
- (3) Ir svarīgi, lai seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē varētu efektīvi apkarot saskaņā ar piemērojamajiem Savienības tiesību aktu noteikumiem, tostarp nosacījumiem, kas izklāstīti Regulā (ES) 2021/1232, bez pārtraukumiem līdz minēto iestāžu sarunu noslēgšanai un ilgtermiņa tiesiskā regulējuma pieņemšanai.

<sup>8</sup> OV C [...], [...], [...]. lpp.

<sup>9</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/1232 (2021. gada 14. jūlijā) par pagaidu atkāpi no konkrētiem Direktīvas 2002/58/EK noteikumiem attiecībā uz tehnoloģiju izmantošanu, ko veic numurneatkarīgu starppersonu sakaru pakalpojumu sniedzēji, lai apstrādātu persondatus un citus datus nolūkā apkarot seksuālu vardarbību pret bērniem tiešsaistē (OV L 274, 30.7.2021., 41. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1232/oj>).

<sup>10</sup> Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko paredz noteikumus seksuālas vardarbības pret bērniem novēršanai un apkarošanai, COM/2022/209 final.

- (4) Tāpēc Regula (ES) 2021/1232 būtu jāgroza, lai pagarinātu tās piemērošanas laikposmu par papildu laikposmu, kas noteikti nepieciešams ilgtermiņa tiesību aktu pieņemšanai.
- (5) Ņemot vērā vajadzību savlaicīgi nodrošināt juridisko noteiktību, kā arī grozījuma konkrēto būtību, proti, esošā režīma piemērošanas laikposma pagarināšanu, ir lietderīgi paredzēt, ka šī regula stājas spēkā pēc iespējas drīzāk,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (ES) 2021/1232 10. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro līdz 2026. gada 3. augustam.”

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –  
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*